

playmobil®

# Wirbel auf dem Bauernhof

Remue-ménage à la ferme  
Caos alla fattoria



Das rasante Suchspiel  
inkl. 1 PLAYMOBIL-Figur



## SPIELMATERIAL:



4 Bilderrahmen mit je 15 Formen  
in unterschiedlicher Größe



1 PLAYMOBIL-Figur „Bauer Fröhlich  
und sein Hund Wirbelwind“

## SPIELVORBEREITUNG:

Löst vorsichtig alle Formen aus den 4 Rahmen und legt sie gut gemischt mit der Bildseite nach oben in die Tischmitte. **Werft die Rahmen aber nicht weg, denn sie gehören zum Spiel!** Jeder von euch sucht sich einen Rahmen aus und legt ihn vor sich ab.

Spielt ihr zu zweit oder zu dritt, legt ihr ebenfalls alle Formen in die Tischmitte, die übrigen Rahmen kommen zurück in die Schachtel.

## SPIELABLAUF:

Ihr spielt alle gleichzeitig. Der oder die Jüngste von euch gibt das Startsignal „Auf den Traktor – fertig – los!“ und dann sucht ihr so schnell ihr könnt, die Formen, die in euren Rahmen passen. Schaut dazu genau, welche Form von der Größe her in euren Rahmen passen könnte. Habt ihr die passende Form gefunden, setzt sie ein. Passt die Form nicht, legt sie schnell in die Tischmitte zurück und versucht es mit einer anderen Form.

## SPIELENDE:

Wer zuerst alle Formen richtig in seinen Rahmen gelegt hat, schnappt sich die „Bauer Fröhlich“- Spielfigur und ruft laut „Aufgeräumt!“. Dieser Spieler hat das Spiel gewonnen.

## NEUE RUNDE:

Möchtet ihr gleich noch eine Runde spielen, tauscht euren Rahmen mit dem Spieler, der links neben euch sitzt.



## MATÉRIEL :



4 cadres avec chacun 15 formes  
de différentes tailles



1 personnage PLAYMOBIL : le fermier  
Joyeux et son chien Tornade

## PRÉPARATIFS :

Détachez toutes les formes des 4 cadres avec précaution, mélangez-les bien et posez-les au centre de la table, le côté avec l'image au-dessus. **Mais ne jetez pas les cadres, ils font partie du jeu !** Chacun d'entre vous choisit un cadre et le pose devant lui.

Si vous jouez à deux ou à trois, posez également toutes les formes au centre de la table et remettez les cadres restants dans la boîte du jeu.

## DÉROULEMENT DE LA PARTIE :

Vous jouez tous en même temps. Le ou la plus jeune d'entre vous donne le signal de départ : « À vos tracteurs, prêts, partez ! ». Vous cherchez alors, aussi vite que vous le pouvez, les formes qui vont dans votre cadre. Regardez avec précision quelles formes pourraient entrer dans votre cadre en fonction de leur taille. Si vous avez trouvé une forme qui convient, insérez-la dans le cadre. Si la forme ne correspond pas, reposez-la vite au centre de la table et essayez avec une autre forme.

## FIN DE LA PARTIE :

Le joueur qui est le premier à avoir placé correctement toutes les formes dans son cadre prend la figurine du fermier Joyeux et crie : « C'est rangé ! ». Ce joueur a gagné la partie.

## NOUVELLE PARTIE :

Si vous souhaitez jouer tout de suite une nouvelle partie, échangez votre cadre avec celui du joueur assis à votre gauche.



## MATERIALE DI GIOCO:



4 cornici, ciascuna con 15 forme  
di grandezza diversa



1 personaggio PLAYMOBIL „il  
contadino Felice e il suo cane Turbine“

## PREPARAZIONE DEL GIOCO:

Togliete con cautela tutte le figure dalle 4 cornici e mettetele al centro del tavolo ben mischiate e in modo che sia visibile l'immagine. **Non buttate via le cornici: fanno parte del gioco!** Ognuno di voi sceglie una cornice e se la mette davanti. Anche se giocate in due o in tre mettetevi tutte le figure al centro del tavolo, ma riponete le cornici in più nella scatola.

## SVOLGIMENTO DEL GIOCO:

Giocate tutti contemporaneamente. Il più giovane o la più giovane dà il segnale d'inizio "Ai trattori: pronti, partenza, via!" e poi cercate il più velocemente possibile le figure che vanno nella vostra cornice. Guardate con attenzione per capire quale figura ha la grandezza giusta per la vostra cornice. Quando avete trovato la figura giusta, mettetela nella cornice. Se non è la figura giusta, rimettetela subito al centro del tavolo e provate con un'altra.

## FINE DEL GIOCO:

Chi per primo è riuscito a mettere nella propria cornice tutte le figure al posto giusto prende il contadino Felice e dice a voce alta "Tutto a posto!". Questo giocatore ha vinto la partita.

## UNA NUOVA PARTITA:

Se volete fare subito un'altra partita, prendete la cornice del giocatore alla vostra sinistra.



## WEITERE PRODUKTE VON SCHMIDT SPIELE

Autres produits de Schmidt Spiele

Altri prodotti di Schmidt Spiele



55599 Puzzle-Box 60 & 100 



51429 Spiel / Jeu / Gioco



51287 Spiel / Jeu / Gioco



56498 Puzzle-Box 60 & 100 



# WEITERE PRODUKTE VON SCHMIDT SPIELE

Autres produits de Schmidt Spiele

Altri prodotti di Schmidt Spiele



56271 Puzzle 150



56272 Puzzle 100



56020 Puzzle 150



56163 Puzzle 100



Schmidt Spiele GmbH,  
Lahnstr. 21, D-12055 Berlin  
[www.schmidtspiele.de](http://www.schmidtspiele.de)  
[www.schmidtspiele-shop.de](http://www.schmidtspiele-shop.de)

40593

Spielautoren: KRAG Team  
Grafik: fiore-gmbh.de

© 2019 by geobra Brandstätter Stiftung & Co. KG, Zirndorf/Germany  
© PLAYMOBIL „pronounced: pläy-mö-bei“, [www.playmobil.com](http://www.playmobil.com)  
licensed by: BAVARIA SONOR LICENSING a division of Bavaria Media GmbH,  
[www.bavaria-media.de](http://www.bavaria-media.de)

